Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 106 (1999)

Heft: 2

Rubrik: SVT-Forum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

samt 1,6% über dem Vorjahresniveau. Diese Ergebnisse sind trotz eines erneuten Abbaus von 4% auf 27 700 Beschäftigte zustande gekommen. Sie unterstreichen die weitere Erhöhung der Produktivität. Gleichzeitig geben sie Rückschlüsse auf zusätzliche Marktanteilsverluste im Inland, Hinweise auf einen anhaltenden Preiskampf sowie weiteren Auslagerungen der Produktion.

Von der Einführung des Euro versprechen sich die Schweizer Textilindustriellen eine transparentere Kostensituation. Da gegen drei Viertel der Textil- und Bekleidungsexporte der Schweiz in die Euro-Länder gehen, werden geringere Absicherungskosten erwartet. Die Textilwirtschaft begrüsst den Abschluss weiterer

Freihandelsverträge mit interessanten und potenten Partnern, um den Produktionsstandort Schweiz zu sichern und zu erhalten. Gegenwärtig werde die Textil- und Bekleidungsindustrie beim grenzüberschreitenden Verkehr in Europa durch administrative und zeitaufwendige Formalitäten benachteiligt. Die Schnelligkeit der Umsetzung eines Modetrends und diejenige der Auslieferung der Ware seien entscheidende Wettbewerbsfaktoren.

Der Ausblick für das Jahr 1999 fällt für die Textilindustrie insgesamt zurückhaltend und für die Bekleidungsindustrie leicht optimistisch aus. Entscheidend für den Geschäftsgang dürfte das Konjunkturklima in Europa sein.

Regula Walter

SVT-Kurs Nr. 3 Die aktuellen Naturfasern im Trendspiegel der Jahrtausendwende

Leitung: Ort: SVT, *Piero Buchli*, 9240 Uzwil Hotel Zofingen, 4800 Zofingen

Tag:

Mittwoch, 28. April 1999 09.30-ca. 16.45 Uhr

Programm:

- Wolle und edle Tierhaare
 Hans Rudolf Gattiker,
 Textilfachschule STF,
 Zürich und Wattwil
- Seide die Königin der Textilien
 Charlotte Kummer,
 Geschäftsführerin, Textil
 + Mode Institut, TMI,
 Zürich
- Baumwolle Naturfasern vollendet veredelt
- Mercerisierte Baumwolle Piero Buchli, Uzwil
- Com 4 Baumwolle
 Fritz Blum, Flums
- KBA Baumwolle
 Ernst Ehrismann,
 Turbenthal
- Leinen vom Edelknitter zum aktuellen «easy care»
 Charlotte Kummer

- Hanf, vielumstritten und heissgeliebt
 Bernd Frank, Badische Naturfasern, D-Malsch
- «Manmade» Moderne Fasern aus der Natur gesponnen Dr. Dieter Eichinger, Lenzing, A-Heiligenkreuz Die aktuellen Textilfasern im Trendspiegel der Jahrtausendwende 1999/2000, Charlotte Kummer

Kursgeld:

Mitglieder
SVT/SVTC/IFWS Fr. 170.—
Nichtmitglieder Fr. 210.—
Mittagessen inbegriffen

Zielpublikum:

Materialinteressierte aus Textilindustrie und -handel, Handarbeitslehrerinnen, Lehrbeauftragte textiler Richtung

Anmeldeschluss: Donnerstag, 15. April 1999

Compact Garn

Seit einiger Zeit sind Compact Garne auf dem Markt, die sich grosser Nachfrage erfreuen. Die herausragende Faserparallelität bewirkt, dass die Fasern optimal in den Faserverbund eingebunden werden. Dies wiederum wirkt sich in extrem geringer Haarigkeit aus. Diese Garneigenschaft birgt ein ungeahntes Sparpotenzial in der Weiterverarbeitung wie Weberei, Strickerei, Ausrüsterei und Konfektion (Nähfaden) und öffnet der Phantasie und der Entwicklung neuer Produkte Tür und Tor.

Die Maschinenfabrik RIETER AG, Winterthur, ist der führende Anbieter von industriell einsetzbaren Maschinen zur Herstellung von Compact Garnen und hat bereits reiche Erfahrung gesammelt.

Die Spinnerei Spoerry, Flums, bekannt durch Innovation und erfolgreiche Garnentwicklungen, setzte von Beginn an auf die neue Technologie und behauptet sich auch mit Compact Garnen an der Spitze.

Im Glauben an zukunftsträchtige Projekte setzte die Filatura Franzoni, Italien, seit 1997 im grossen Stil auf Compact Garn und ist heute mit weit über 10 000 installierten Spindeln weltweit der grösste Anbieter dieser Garne.

Einen Meilenstein will auch die Weberei Getzner in Bludenz, Österreich, setzen, indem zukünftig vermehrt Compact Garne eingesetzt werden sollen. Bereits heute verfügt Getzner über ein beachtliches Knowhow in der Verarbeitung von Compact Garnen.

Diese vier weltweit führenden Firmen geben Ihnen am Nachmittag des 4. Mai 1999 die Gelegenheit, mehr zu erfahren, was Compact Garne für die Zukunft bedeuten werden. Es ist dem SVT gelungen, hervorragende Referenten zu verpflichten.

Eine Veranstaltung, auf die die Fachwelt schon lange wartet und die das Interesse von Spinnern, Werbern, Strickern, Ausrüstern und dem Handel gleichermassen weckt, verspricht diese Technologie doch echte Innovation für die Zukunft.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

SVT-Kurs Nr. 4 ComforSpin® Ein neues Garn in bester Qualität

Organisation:

SVT, Peter Minder, Brigitte

Moser

Ort:

Maschinenfabrik Rieter AG

Klosterstrasse 20 8406 Winterthur

Tag:

Dienstag, 4. Mai 99 13.00-18.00 Uhr

Programm:

Maschinenfabrik Rieter AG,

Winterthur

Vorstellung des Spinnverfahrens, Präsentation einiger

Produkte

Mauro Franzoni, Spinnerei

Franzoni-I

Innovation in die Zukunft, Erfahrungen mit neuen

Garnen

Fritz Blum, Spinnerei Spoerry & Co AG, Flums Wie reagiert der Markt auf

neue Produkte

Herr Schramm, Getzner Textil AG, A-Bludenz Produkte im Jahr 2000, was

will der Markt

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVTC/IFWS

Fr. 170.-

Nichtmitglieder Fr. 210.-

Zielpublikum:

Technisches und kaufmännisches Kader aus den

Bereichen Garnerzeugung, -verarbeitung und Handel, Lehrbeauftragte im Textil-

bereich sowie weitere

Interessierte

Anmeldeschluss: 26. April 1999

ComforSpin® ist ein eingetragenes

Warenzeichen der Maschinenfabrik Rieter AG.

SVT-Kurs Nr. 5 10 Tage nach ITMA 1999 Trends zur Jahrtausendwende!

Organisation/

Leitung:

SVT, Piero Buchli, 9240

Uzwil

Ort:

STF, Schweizerische Textil-,

Mode- und

Bekleidungsfachschule,

9630 Wattwil SG

Tag:

Dienstag, 22. Juni 1999

09.30-ca. 16.45 Uhr

Programm:

Die «etwas andere» Eröff-

nungsansprache

Im Anschluss berichten Fachleute der STF sowie Experten aus der Industrie kompetent und aktuell von den

neuen Trends zur Jahrtau-

sendwende,

die sie an der Itma 1999 persönlich ermittelt haben.

Behandelte

Spinnerei / Zwirnerei /

Gebiete: Texturierung

- Vorwerk / Weberei

- Bandweberei und andere

Spezialmaschinen

- Stickerei

- Strickerei

- Textilveredlung /

Ausrüstung

- Vliesherstellung wie

gewohnt in Wort und Bild

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVTC/IFWS

Fr. 190.-

Nichtmitglieder Fr. 220.-

Mittagessen im Thurpark in-

begriffen

Zielpublikum: Interessierte der Textilindu-

strie, die 10 Tage nach der ITMA die aktuellen Trends zur Jahrtausendwende erkennen möchten. Pressemitglieder und Lehrbeauftragte tex-

tiler Richtung.

Anmeldeschluss: Donnerstag, 10. Juni 1999

Der Vorstand der SVT begrüsst folgende neue Mitglieder

Boller Doris, 8322 Gündisau

Hauschild Annett, 9000 St. Gallen

(WBK-Mitglied)

Jossi Systems AG, 9545 Wängi

(Gönner-Mitglied)

Langenegger Willi, 9410 Heiden

Meier Eduard, 5300 Turgi

Menzi Daniel, 8758 Obstalden

Schär Corinne, 3816 Burglauenen

Vonlanthen Renate, 3186 Düdingen

SVT-Kurs Nr. 6 Fremdfasern immer Qualitätsproblem Nr. 1?

Organisation:

SVT, Brigitte Moser,

9240 Uzwil

Ort:

Gebrüder Loepfe AG,

8623 Wetzikon, Kastellstr. 10

Tag:

Donnerstag, 1. Juli 1999

13.30-17.30 Uhr

Referenten:

Prof. Dr. Ing. A. Schenk, Fachhochschule Reutlingen Fremdfasern und -stoffe in der Baumwolle Jörg R. Müller, Dipl.-Ing. (FH), Prokurist Gebrüder Loepfe AG, Wetzikon Fremdfasererfassung in Verbindung mit Zukunftsweisender Qualitätsdokumentation Armin Jossi, Maging Director, Jossi Systeme AG, Wängi Möglichkeit und Nutzen der Fremdstoffausscheidung in der Putzerei Ralph Hermann, Ing., Geschäftsführer, Willy Hermann, Hard/Österreich Die Fremdfaserproblematik aus Sicht des Strickers

Die Gebrüder Loepfe AG bietet den Teilnehmern die Möglichkeit einer Betriebsbesichtigung oder einer Spulshow

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVTC/IFWS

Fr. 150.-

Nichtmitglieder Fr. 190.– Max. Teilnehmerzahl: 35

Pers.

Zielpublikum:

Technische und kaufmännische Fachleute aus den Bereichen Garnerzeugung, -handel, Zwirnerei, Weberei, Strickerei, Konfektion und Verkauf

Anmeldeschluss: Dienstag, 22. Juni 1999

Erster Bugatti-Shop in der Schweiz



Bugatti-Shop in Zürich

Bugatti, die Bekleidungsmarke für Männer aus dem Hause Brinkmann in Herford, ist ab dem 11. Februar 1999 auch in Zürich am Rüdenplatz 4 mit einem Monolabel-Shop vertreten.

Die Brinkmann-Gruppe, Herford, zählt zu den grössten Herstellern für Herrrenoberbekleidung in Europa. Das Unternehmen ist seit über 50 Jahren im Markt aktiv und verzeichnete 1998 einen Umsatz von 370 Millionen DM.

Massgeblichen Anteil am Unternehmenserfolg hat die Erfolgsmarke Bugatti. Mit einem Bekanntheitsgrad von rund 52% in Deutschland ist Bugatti ein Begriff für Männermode in der Bevölkerung und eine der bekanntesten Modemarken für Männer überhaupt.

Bugatti ist als Lifestyle-Marke im Markt etabliert. Unter dem Bugatti-Label findet sich das gesamte Spektrum der Männermode. Vom Mantel bis zum Schuh kann sich «Mann» in Bugatti kleiden. Die Marke Bugatti steht beim Verbraucher für sichere, tragbare Mode mit hohem Qualitätsanspruch zu einem vernünftigen Preis-/Leistungsverhältnis. Perfekt aufeinander abgestimmte Kollektionen sind Erfolgsfaktoren des Bugatti Outfit-Konzepts.

Mit dem ersten Bugatti-Shop in Zürich, der in Zusammenarbeit mit der Rein Textil AG, Zürich, betrieben wird, setzt man nunmehr auch in der Schweiz den eingeschlagenen Weg der Eröffnung von Bugatti-Monolabel-Shops konsequent fort. Die Geschäfte werden nicht in Eigenregie von Bugatti geführt, sondern immer in Kooperation mit interessierten Fachhändlern konzipiert, die mit dem Bugatti-Outfit-Konzept vor Ort erfolgreich sein wollen.

Der erste Bugatti-Shop in Zürich ist als Präsentationsplattform der Marke Bugatti in der Schweiz gleichsam als Showcase für die gesamte Bugatti-Markenwelt gedacht, aber auch als Angebot an den Handel zu verstehen, für sich selbst die grossen Erfolgspotentiale und hervorragenden Vermarktungsmöglichkeiten einer starken Endverbrauchermarke wie Bugatti zu entdecken.



Herrenmode von Bugatti

English Text

Editor's Notes	50 th ispo with a Visitor Plus
Knitting Technology	Crocheting machines, Part II
Embroidery	MADEIRA — new embroidery fancy yarns
Quality Management	Quality Management in Textile Industry, Part III
Technical Textiles	Basic Investigations regarding sewing of Textile Laminates for medical Applications, Part II
CAD	New Possibilities with OpenWeave
Protective Clothing	Blister Guard [®] Socks with Teflon [®] Fibres – a huge step forward
	Schoeller $^{\circledR}$ -interactive with ComforTemp $^{\circledR}$
Fairs	Ispo '99 winter
	Frankfurt Fair with Hometextile'99 and Techtextile
	Men's Fashion in Cologne
Fashion	Lingerie Comfort – Tendances 2000
Conferences	2^{nd} International Future Conference on Medical Textiles 28
Education	Course on Knitted Goods
	Blending as Main Task in Fibre Spinning
News in Brief	Picanol acquired Günne
	TECHTEX Vliesstoff — a story of success
	New Domicile for NAPLAFA
	Zellweger Uster – First Orders for FABRISCAN
	Sulzer Textil – New Orders for projectile Weaving Machines $\ldots35$
	Emission-free Bondings for Carpets
TVS	Annual Meeting
SVT-Forum	New Curses in 1999: Nr. 3 «Natural Fibres»
	Nr. 4 «ComforSpin®»
	Nr. 5 «10 Days After ITMA '99» — Experts on Stage
	Nr. 6
	New Members of SVT
	New Bugatti Shop in Switzerland

Impressum

Organ der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) Zürich

106. Jahrgang

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Tel. 01 - 362 06 68

Fax 01 - 360 41 50

Postcheck 80 - 7280

gleichzeitig:

Organ der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten, Landessektion Schweiz

Redaktion

Dr. Roland Seidl, Chefredaktor (RS)

Edda Walraf (EW)

Dr. Rüdiger Walter (RW)

Regula Walter (rw)

weitere Mitarbeiterinnen:

Claudia Gaillard-Fischer (CGF), Pfaffhausen Martina Reims, Köln, Bereich Mode

Redaktionsadresse

Redaktion «mittex»

c/o STF

Ebnaterstrasse 5, CH-9630 Wattwil

Tel. 0041 71 988 26 61

Fax 0041 71 985 00 34

E-mail: redmittex@bluewin.ch

Büro Portugal

Dr. Lubos Hes, Universidade do Minho

P-4800 Guimarães,

Fax +351 53 514 400

E-mail: luboshes@eng.uminho.pt

Redaktionsschluss

10. des Vormonats

Abonnement, Adressänderungen

Administration der «mittex»

Sekretariat SVT

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 46.— Für das Ausland: jährlich Fr. 54.—

Inserate

Regula Buff, Mattenstrasse 4
4900 Langenthal
Tel. 062 - 922 75 61, Fax 062 - 922 84 05
Inseratenschluss: 20. des Vormonats
E-mail: buff.regula@spectraweb.ch

Druck Satz Litho

Sticher Printing AG, Reusseggstrasse 9, 6002 Luzern